

# Vision & Values

**Código de Trabalho  
em Equipe e Liderança**

***Código de Trabajo en  
Equipo y Liderazgo***



*A Brand like a friend*

## Código de Trabalho em Equipe e Liderança

Nossa visão e valores formam a base de nosso comportamento e ações dentro da Henkel. Princípios comuns de liderança garantirão que possamos alcançar essa visão e vivenciar os valores da Henkel.

As diretrizes no Código de Trabalho em Equipe e Liderança definem os comportamentos a serem demonstrados pela equipe e pelos líderes. Eles fazem parte da cultura de nossa empresa.

Um bom líder aplica essas diretrizes de forma consistente, as demonstra diariamente, e pode ser avaliado pelas mesmas. Todos os colaboradores podem esperar que seus líderes gerenciem seus negócios de acordo com essas diretrizes. Dos colaboradores, por outro lado, espera-se que apóiem ativamente os negócios demonstrando iniciativa, responsabilidade e força de vontade para desenvolver continuamente suas habilidades e conhecimentos.

Confiança e respeito mútuos são essenciais para o trabalho em equipe bem-sucedido. Compromisso e um alto nível de desempenho são os resultados de uma cooperação que forma a base do sucesso sustentável da Henkel e de todos os seus colaboradores.



Prof. Dr. Ulrich Lehner

Presidente do Management Board da Henkel KGaA  
*Presidente del Consejo de Dirección de Henkel KGaA*

## Código de Trabajo en Equipo y Liderazgo

*Nuestra visión y nuestros valores forman la base para nuestra conducta y acciones dentro de Henkel. Los principios comunes de liderazgo nos asegurarán que logremos esta visión y hagamos realidad los valores de Henkel.*

*Las directrices en el Código de Trabajo en Equipo y Liderazgo esbozan las conductas que deben ser demostradas por los líderes y el personal. Ellas son parte de nuestra cultura de compañía.*

*Un buen líder constantemente aplica estas directrices, las demuestra diariamente, y puede ser evaluado por ellas. Todos los empleados pueden esperar que sus líderes administren sus negocios de acuerdo con estas directrices. Puede esperarse que todos los empleados, por otro lado, apoyen los negocios activamente desplegando iniciativa, responsabilidad y la buena disposición para desarrollar sus habilidades y conocimientos continuamente.*

*La confianza y el respeto mutuos son esenciales para una cooperación exitosa. El compromiso y un alto nivel de desempeño son los resultados de una cooperación que forma la base para el éxito sustentable de Henkel y de todos sus empleados.*

Dusseldorf, 2005



Knut Weinke

Vice-presidente ejecutivo de Recursos Humanos e Logística /  
Tecnologia da Informação  
Vicepresidente Ejecutivo de Recursos Humanos,  
Logística y Tecnologías de la Información

## **1. Inspirar confiança**

Os líderes estabelecem uma relação de confiança mútua, construída pelo respeito e tolerância. Os conflitos são tratados abertamente de forma objetiva e efetiva.

## **2. Estabelecer metas**

Os líderes formulam e comunicam direções e estratégias claras. Eles trabalham com os colaboradores para juntos estabelecerem metas ambiciosas, incluindo estratégias, atividades e meios para cumprir as metas.

## **3. Definir tarefas e delegar decisões**

Os líderes garantem clareza no direcionamento, responsabilidades e o processo de tomada de decisões. Ao designar tarefas, o líder considera cuidadosamente as capacidades e habilidades do colaborador. Ambos, líderes e colaboradores desenvolvem de forma contínua seus conhecimentos e competências que produzem qualidade e eficiência duradouras e sustentáveis.

## **1. Inspirar confianza**

*Los líderes establecen una relación de confianza mutua, definida por el respeto y la tolerancia. Los conflictos se conversan abiertamente de una manera objetiva y real.*

## **2. Establecer objetivos**

*Los líderes formulan directivas y estrategias claras. Trabajan con los empleados para establecer en conjunto objetivos ambiciosos, incluyendo estrategias, actividades y medios para alcanzar los objetivos.*

## **3. Asignar tareas y delegar decisiones**

*Los líderes garantizan claridad de dirección, responsabilidades y procesos de toma de decisiones. Cuando se asignan tareas, el líder considera cuidadosamente las destrezas y habilidades del empleado. Ambos, líderes y empleados, desarrollan continuamente sus conocimientos y competencias, produciendo calidad y eficiencia duradera y sustentable.*

## **4. Convencer e motivar**

Os líderes criam uma atmosfera na qual novas idéias são criadas, avaliadas e implantadas – um ambiente onde todos possam dar seu melhor. Ao fazer isso, o líder se responsabiliza por garantir que toda a informação e conhecimento necessários estejam disponíveis e que os colaboradores sejam positivos e se comprometam a atingir seus objetivos. As habilidades pessoais são desenvolvidas, a diversidade é valorizada e as diferenças culturais são respeitadas.

## **5. Alcançar as metas e avaliar o desempenho**

Os líderes perseguem as metas e alocam recursos para dar suporte aos objetivos estratégicos. Eles fornecem aos colaboradores treinamento contínuo e desenvolvimento para aumentar o desempenho, juntos implementam todos os ajustes que se façam necessários e avaliam o desempenho em função dos resultados.

## **6. Liderança pelo exemplo**

Os líderes são os modelos de como estabelecer e atingir as metas e como aplicar o Código de Trabalho em Equipe e Liderança todos os dias. Eles são positivos, visam o futuro e se orientam em função dos resultados. Os líderes promovem o desempenho por meio do treinamento, do desenvolvimento do colaborador e da justa avaliação do desempenho em função dos resultados. Eles são responsáveis pelo sucesso da empresa e daqueles que lideram.

## **4. Convencer y motivar**

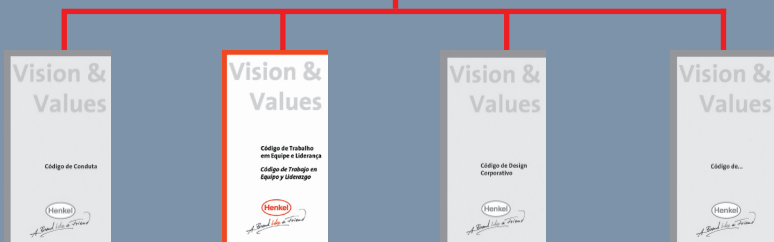
*Los líderes crean un ambiente en el cual se generan, evalúan e implementan nuevas ideas –uno donde todos puedan desempeñarse al máximo. Al hacer esto, el líder se responsabiliza en garantizar que toda la información y conocimiento necesarios estén disponibles y los empleados sean positivos y se comprometan a alcanzar sus objetivos. Las habilidades individuales son desarrolladas, se valora la diversidad y se respetan las diferencias culturales.*

## **5. Lograr objetivos y evaluar desempeño**

*Los líderes persiguen metas y asignan recursos en apoyo de objetivos estratégicos. Ellos proporcionan a los empleados capacitación y desarrollo continuos para mejorar su desempeño, implementando conjuntamente todos los ajustes que sean necesarios y evaluando el desempeño en función de los resultados.*

## **6. Liderar con el ejemplo**

*Los líderes son modelos de rol para establecer y lograr objetivos y aplicar el Código de Trabajo en Equipo y Liderazgo en el día a día. Ellos son positivos, tienen en mente el futuro y están orientados a resultados. Los líderes promueven el desempeño a través de la capacitación, el desarrollo del empleado y la evaluación imparcial del desempeño basado en los resultados. Ellos son los responsables del éxito de la compañía y de aquellos a quienes guían.*



Nossa visão e valores constituem a base para uma série de diretrizes comportamentais que determinam nossa maneira de agir a cada dia. Essas incluem o nosso Código de Trabalho em Equipe e Liderança, nosso Código de Comunicação e nosso Código de Conduta. Nosso Código de Conduta foi criado para garantir que os colaboradores da Henkel sigam todas as leis relevantes nos países em que trabalham. A maneira como aplicamos essas diretrizes é delineada pela nossa visão e valores.

*Nuestra visión y nuestros valores forman la base para una serie de directrices conductuales que determinan cómo actuamos diariamente. Éstas incluyen nuestro Código de Trabajo en Equipo y Liderazgo, nuestro Código de Comunicación y nuestro Código de Conducta. Nuestro Código de Conducta está diseñado para asegurar que los empleados de Henkel sigan todas las leyes pertinentes en los países en los cuales ellos trabajan. La manera en la cual aplicamos estas directrices está formada por nuestra visión y nuestros valores.*



*A Brand Like a Friend*